

Alcatel

One Touch 292



Euskaltelek itzultako eta
ekoiztutako eskuliburua



Bizkor hasteko gida

Telefonoa erabiltzeko moduari buruzko informazio gehiago izateko, jo ezazu www.alcatelonetouch.com webgunera, eta deskargatu erabiltzailearen eskuliburu osoa (ingelesezko bertsioa). Webgune horretan, FAQeko (ohiko galderen foroa) kontsultak ere egin ahal izango dituzu (ingelesezko bertsioan bakarrik).



www.sar-tick.com

Telefono mugikor honek Estatuan aplikatu beharreko 0,2 watt kilogramoko SAR mugak betetzen ditu.

SARen gehieneko balioak ezagutzeko, ikus erabiltzailearen eskuliburu honetako 16. orrialdea. Telefonoa gorputzetik gertu daramazunean edo hura erabiltzen duzunean, erabil ezazu osagarri baimendu bat (esaterako, gerrikoan jartzeko zorro bat), edo utz ezazu 1,5 cm-ko tartea telefonoaren eta zure gorputzaren artean, irrati-maiztasunarekiko esposizioari buruzko neurriak betetzen dituzula ziurtatzeko. Kontuan izan telefonoak uhin elektromagnetikoak igortzen dituela deirik egiten ez duenean ere.



Musika luzaroan ozen entzunda erabiltzailearen entzumenari kalte egiteko arriskua dago. Doitu zure mugikorraren bolumena arrisku gabe entzuteko. Erabili beti TCT Mobile Limited-en entzungailuak.

ALCATELonetouch®

1 Zure telefonoa.....

LED argiak kargatzen ari dela

LED flashak kasu hauetan:

Sarrerako deiak/dei galduak/ikusi gabeak

Irakurri gabeko mezuak

Bateria baxua



1

2

Ezkerreko funtzio-tekla

Deien erregistroa

(itxarote-pantaila)

3

Deitzeko

4

Ahots-postontzia

5

Eskuineko funtzio-tekla

Pizteko/Itzaltzeko tekla

6

Esekitzeko

Bibragailua

7 Nabigazio-tekla

Menu-tekla/Aukera bat berresteko tekla 









Profilak 

Egutegia 

Mezua sortzeko 

Alarma 

1.1 Teklak

-  Nabigazio-tekla
Aukera bat berresteko (teklaren erdian sakatuta)
-  Deitzeko
Deien erregistrora sartzeko (itxarote-pantaila)
Telefonoa pizteko/itzaltzeko (luze sakatuta)
-  Esekitzeko
-  Itxarote-pantailara itzultzeko
-  Ezkerreko funtzio-tekla
Eskuineko funtzio-tekla
Ahots-postontziaren zenbakia markatzeko (luze sakatuta)
Itxarote-pantailan
-  - Labur sakatuta: idatzi "0"
- Luze sakatuta: sartu ""+|P/W" ikurra
Editatzeko moduan:
-  - Labur sakatuta: ikurren taulara joateko (hitzen modua)
"0" idazteko (zenbakien modua)
Itxarote-pantailan
- Labur sakatuta: "*" idazteko
Editatzeko moduan:
-  - Labur sakatuta: idazteko metodoa aldatzeko
- Luze sakatuta: hizkuntza aldatzeko
Itxarote-pantailan
- Labur sakatuta: "#" idazteko
- Luze sakatuta: bibragailua aktibatze/desaktibatze
Editatzeko moduan:
- Labur sakatuta: zuriune bat sartzeko

- Luze sakatuta: “#” idazteko

1.2 Itzarote-pantailako ikonoak



Bateriaren karga-maila.



Bibrazio-modua: telefonoak dar-dar egiten du, baina ez du txirrinik edo soinurik ateratzen.



Entzungailuak konektatuta.



Deiak desbideratzeko aukera aktibatuta: zure deiak desbideratu egingo dira.



Iratzargailua programatuta.



Mezu berria ahots-postontzian.



Erantzun gabeko deiak.



Roaming-a.

Estaldura-adierazlea.



Modu isila: telefonoak ez du txirrinik edo soinurik ateratzen, eta ez du dar-dar egiten.



Irakurri gabeko mezua.

Alarmaren soinua.

Bibrazioa eta alarmaren soinua.

2 Martxan jartzea

2.1 Erabiltzeko moduan jartzea

Atzeko tapa ateratzea/jartzea



Bateria ateratzea/jartzea



SIM txartela sartzea eta kentzea



Jarri SIM txartela txipa beherantz duela, eta sartu dagokion tokian. Egiaztatu behar bezala sartuta dagoela. Memoria-txartela ateratzeko, sakatu eta lerratu.

Bateria kargatzea



Jar ezazu kargagailua telefonoan, eta konektatu kargagailua korronte-hargunerera.

- Kargagailuak 20 bat minutu beharko ditu kargatzen hasteko bateria guztiz agortuta badago.
- Ez behartu telefonoaren hargunea.
- Egiaztatu bateria ongi sartu duzula kargagailua konektatu aurretik.
- Korronte-harguneak telefonotik gertu egon behar du, errazago iristeko (luzapen elektrikorik ez erabiltzea gomendatzen da).
- Telefonoa lehenengo aldiz erabiltzean, bateria erabat kargatzea aholkatzen dizugu (3 orduz gutxi gorabehera). Behar bezala funtziona dezan, telefonoa erabat kargatu behar duzu ().
- Bateria- eta energia-kontsumoan aurrezteko, bateria kargatzen denean, deskonektatu kargagailua entxufetik, murriztu hondoko argiaren denbora eta abar.

Animazioa geratu eta LEDa itzaltzean, karga amaitu da.

2.2 Telefonoa piztea

Luze sakatu tekla telefonoa piztu arte.

2.3 Telefonoa itzaltzea

Luze sakatu pantaila nagusiko tekla.

3 Deiak.....

3.1 Deiak egitea

Markatu nahi duzun telefono-zenbakia, eta sakatu tekla dei bat egiteko. Akatsen bat eginez gero, erabili eskuineko funtzio-tekla zifrak ezabatzeko.

Esekitzeko, sakatu tekla.

Larrialdiko deiak egitea

Zure telefonoa sareko estaldura-eremuan badago, markatu larrialdi-zenbakia, eta sakatu larrialdi-dei bat egiteko, baita SIM txartelik gabe ere; ez duzu PIN kodea sartu beharko.

3.2 Ahots-postontzira deitzea ^[1]

Ahots-postontzira sartzeko, sakatu tekla.

3.3 Deiak jasotzea

Dei bat jasotzean, sakatu tekla deia hartzeko, eta, amaitzen duzunean, sakatu tekla deia amaitzeko.

3.4 Telefonoz hitz egiten ari zarenean erabil ditzakezun funtzioak

Dei batean, zure agenda, mezu laburrak eta abar erabil ditzakezu, komunikazioa eten gabe.

^[1] Galdetu operadoreari zerbitzu hau baduzun edo ez.



4 Agenda.....

4.1 Zure kontaktuak kontsultatzea

Itxarote-pantailatik direktoriora joateko, sakatu **Agenda** tekla, **Agenda** ikonoa hautatu menuko **Agenda** ikonoa.

4.2 Kontaktuak gehitzea

Hautatu fitxategia zein direktoriotan sortu nahi duzun, sakatu **Agenda** funtzio-tekla, eta hautatu **Gehitu kontaktuak**. Gero, sakatu **Agenda**.



5 Mezuak.....

5.1 SMSak sortzea



Menu nagusian, hautatu **Mezuak** testu-mezu bat sortzeko.

Mezu bat idatz dezakezu; halaber, aurrez definitutako mezu bat txerta dezakezu Txantiloia aukeratik. Idazten ari zaren bitartean, hautatu **Aukeratu** mezuen aukera guztietara sartzeko. Maiz bidaltzen dituzten mezuak **Zirriborroak** atalean gorde ahal izango dituzu.

Karaktere bereziek (azentruak) SMSaren tamaina handitzen du eta baliteke jasotzaileari SMS bat baino gehiago bidaltzea.



6 Deien erregistroa.....

Zure deien erregistrora sar zaitezke pantailan lehenengo , eta, gero, sakatuta.

sakatuta, edo,



7 FM irratia.....

Zure telefonoak RDS funtzioa duen irratia ⁽¹⁾ du. Zure telefonoa irradi arrunt gisa erabil dezakezu, eta kanalak gorde. Pantailan irratsai buruzko informazioa ikus daiteke Visual Radio zerbitzua eskaintzen duten kanalak sintonizatuz gero. Beste aplikazio batzuk exekutatu bitartean, irratia entzun dezakezu.



8 Alarma.....

Zure telefono mugikorrek errepikapen-funtzioa duen iratzargailu dauka.



9 Doikuntzak.....

Hasierako pantailatik, aukeratu menuko ikonoa, eta, ondoren, aukeratu nahi duzun funtzioa telefonoa pertsonalizatzeko: **Tel. ezarpenak, Deien ezarpenak, Deien kontrola, Sarea, Segurtasuna, Berrezarri ezarpen lehenetsiak.**

[1] Irratiaren kalitatea une horretan zauden eremuan kateak duen estalduraren arab



10 Jokoak eta tresnak.....



10.1 Jokoak

Zure Alcatel telefonoak joko batzuk dakartza. **Jokoen ezarpenak** hautatuz gero, doikuntzak egin ditzakezu, hala nola atzealdeko soinua eta bibragailua.

10.2 Egutegia

Menu horren bidez, hilabeteen araberako egutegi bat izango duzu, zure hitzordu garrantzitsuak eta abar idazteko. Gertaeraren bat daukaten egunak gorritz markatuta geratuko dira.

10.3 Kalkulagailua

Luze sakatu  tekla koma hamartarra lortzeko. Baieztatu  kin edo ezkerreko funtzio-teklarekin.

11 Profila.....

Menu honen bidez, gertaera eta giroetarako melodiak pertsonaliza ditzakezu.



12 Zerbitzuak.....

Jarri harremanetan sarearen operadorearekin, eskura dituzun zerbitzuen berri izateko.

13 Testua idazteko modua.....

Mezuak idazteko bi idazketa-metodo daude:

- Arrunta: Modu honekin, teklei dagozkien letrak edo karaktere-segidak hautatu behar dituzu testua idazteko. Sakatu tekla behin eta berriz, nahi duzun letra bistaratu arte. Tekla askatzen duzunean, hautatutako karakterea testuan sartzen da.

- Prediktiboa, Zi modua duena: Modu honekin, azkarrago idatz daiteke testua. Hitza idazteko, sakatu eta bitarteko tekla bat. Tekla gehiago sakatuz hitza luzatzen den neurrian, hitza aldatzen joango da. Adibidez: "Tomorrow" hitza erregistratu sakatu tekla hauek:

8, 7, and 6, and 6 = (oo -> and 6 ->) -> tomorrow
da ALTEL, eta TCT Mobile Limited-en lizentziarekin erabiltzen da. Eskubide guztiak, erreserbatuta

© Copyright 2012 TCT Mobile Limited.

Aldez aurretik iragarri gabe materialak edo xehetasun teknikoak aldatzeko eskubidea du TCT Mobile Limited-ek.

Erabiltzeko oharrak

Telefonoa erabili aurretik, irakurri arretaz kapitulu hau. Fabrikatzailea ez da izango telefonoa behar bezala ez erabiltzeagatik eta/edo eskuliburu honetako argibideen arabera ez erabiltzeagatik gerta litezkeen ondorioen erantzule.

• IBILGAILUKO SEGURTASUNA:

Egin berri diren azterketek frogatu dutenez, telefono mugikorra gidatzean erabiltzea arrisku-faktore erreala da, baita esku libreko osagarria (ibilgailuetako kita, esku libreko kit eramangarria...) erabiltzea ere. Hori dela eta, autoa aparkatu arte telefonoa ez erabiltzea gomendatzen zaio gidariari. Gidatzen ari zaren bitartean, ez erabili telefonoa edo aurikularrak musika edo irratia entzuteko. Aurikularrak erabiltzea arriskutsua izan daiteke, eta baliteke zenbait eremutan debekatuta egotea.

Telefonoak erradiazioa igortzen du piztuta dagoenean, eta horrek ibilgailuko ekipo elektronikoetan interferentziak sor ditzake; adibidez, gurpilak ez blokeatzeko sistemetan (ABS), segurtasuneko airbagean eta abar. Horregatik, neurri hauek hartu behar dituzu:

- ez jarri telefonoa aginte-mahaiaren gainean edo airbaga zabaltzen den eremuan,
- galdetu ibilgailuaren fabrikatzaileari edo kontzesionarioari ibilgailu barruko tresnak telefono mugikorraren irradi-maiztasunaren aurka behar bezala babesturik dauden.

• ERABILTZEKO KONDIZIOAK:

Noizean behin telefonoa itzaltzea aholkatzen dizugu, funtzionamendua optimizatzeko.

Itzali telefonoa hegazkinean.

Ez piztu telefonoa ospitaleetan, horretarako dauden eremuetan izan ezik. Telefono hau edo beste ekipo batzuk erabiltzeak gailu elektriko eta elektronikoen edo irrati-maiztasunak erabiltzen dituzten gailuen funtzionamenduan eragin dezake.

Ez piztu telefonoa gas edo likido sukoietatik hurbil. Arauak errespetatu erregai-biltegietan, gasolina-zerbitzuguneetan, produktu kimikoen fabriketan eta leherketa-arriskua dagoen lekuetan.

Piztuta dagoenean, ez jarri inoiz telefonoa tresna mediko batetik (taupada-markagailua, belarriko protesia, intsulina-ponpa eta abar) 15 cm baino gutxiagora. Deietan, bereziki, ez ipini telefonoa taupada-markagailua edo belarriko protesia duzun aldeko belarran, baizik beste aldekoan.

Entzumen-arazorik ez izateko, hartu deia telefonoa belarrira hurbildu aurretik. Esku libreko funtzioa erabiltzean, urrundu telefonoa belarritik, bolumen anplifikatua kaltegarria izan liteke entzumenerako.

Ez utzi haurrei telefonoa edo telefonoaren osagarriak erabiltzen edo haiekin jolasten zu inguruan ez bazaude. Karkasa desmuntagarria ordezkatzean, kontuan izan erreakzio alergikoak eragin ditzaketen substantziak eduki ditzakeela produktuak.

Kontu handiz ibili beti telefonoarekin, eta gorde ezazu hautsik gabeko leku garbian.

Ez utzi telefonoa kondizio kaltegarriak dauden tokietan (hezetasuna edo kondentsazioa, euria, likidoak sartzea, hautsa, itsas brisa eta abar). Fabrikatzaileak $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ eta $+55\text{ }^{\circ}\text{C}$ bitarteko tenperatura gomendatzen du.

$55\text{ }^{\circ}\text{C}$ -tik gorako tenperatura badago, baliteke pantailan jartzen duena ez irakurtzea, baina hori behin-behineko egoera da, eta ez dakar arrisku berezirik.

Telefono-sare batzuetan, ezin da deitu zenbait larrialdi-zenbakitara. Larrialdi-deiak egiteko, ez egon zure telefonoaren mende. Baliteke huts egitea.

Ez saiatu telefonoa irekitzen, desmuntatzen edo konpontzen.

Ez dadila telefonoa erori, ez jaurti eta ez saiatu tolesten. Ez pintatu telefonoa.

Zure telefono-modeloarekin bateragarriak diren Alcatel bateriak, kargagailuak eta osagarriak bakarrik erabili. Hala egiten ez bada, TCT Mobile Limited-ek eta haren filialek ez dituzte beren gain hartuko gerta daitzekeen kalteak.

Ez bota telefonoa udalaren zabor-ontzietara. Ongi irakurri produktu elektronikoak zakarretara nola bota behar diren zehazten duen tokiko araudia.

Gogoratu telefonoan gordetzen duzun informazio garrantzitsu guztiaren segurtasun-kopiak egitea edo idatziz erregistratzea.

Pertsona batzuek epilepsi krisiak jasan litzakete edo kordea gal lezaketek argi distiratsuen ondorioz (adibidez, bideojokoetakoak).

Epilepsia-krisi horiek edo kordearen galera inoiz jasan ez duenak ere izan ditzake. Krisiren bat jasan baduzu edo kordea galdu baduzu, edo zure familian horrelako zerbait gertatu izan bada, galdetu medikuari telefonoan bideojoko horiek erabili aurretik edo telefonoko argi distiratsuek aktibatu aurretik.

Gurasoek zaindu behar dituzte haurrak, bideojoko horiek edo argi distiratsuek dituzten beste funtzio batzuk erabiltzen dituztenean. Norbaitek sintoma hauetako bat edukiz gero, telefonoa erabiltzeari utzi, eta medikuari galdetu behar dio: konbultsioak, begietako edo muskuluetako uzkurdurak, kordearen galera, oharkabeko mugimenduak edo desorientazioa. Sintoma horiek izateko aukerak mugatzeko, hartu neurri hauek:

- nekatuta bazaude edo lo egiteko beharra baduzu, ez jolastu telefono mugikorrarekin eta ez erabili argi distiratsua duten funtzioak,
- ordu oro gutxienez 15 minutuko atsedena hartu,
- jolastu beti gelako argiak piztuta daudela,
- jolasteko, ipini pantaila begietatik ahalik eta urrunen.
- jolasten ari zaren bitartean, eskuak, eskumuturrak edo besoak nekatu egiten bazaizkizu edo minduta sentitzen badituzu, hartu atsedena hainbat orduz berriro jokatzen hasi aurretik,
- jokatzen ari zaren bitartean edo jokatu ondoren, eskuak, eskumuturrak edo besoak minduta segitzen badute, ez jolastu gehiago eta joan medikuarenera.

Zure telefonoko jokoak erabiltzean, eskuetako, besoetako, sorbaldako, lepoko edo gorputzeko beste atalen bateko giharretako mina eduki dezakezu. Segitu jarraibideei tendinitisa, karpoko tunelaren sindromea edo muskuluetako edo hezurretako beste lesiorik ez izateko.

- BIZITZA PRIBATUA ERRESPETATZEA:

Telefono mugikorrek argazkiak ateratzeari eta soinuk grabatzeari buruz zure herrialdean indarrean dauden lege eta arauak errespetatu egin behar dituzu. Arau eta lege horien arabera, erabat debekaturik dago beste pertsona batzuen edo haien ezaugarri pertsonalen argazkiak egitea eta/jedo haien ahotsak grabatzea eta argazki edo grabazio horiek erreproduzitzea edo banatzea, bizitza pribatua urratzen dela ulertzen baita. Erabiltzailearen ardura da dagokion baimena duela ziurtatzea, beharrezkoa bada, elkarrizketa pribatuak edo konfidentzialak grabatzeko edo beste pertsona bati argazkiak ateratzeko; zure mugikorraren fabrikatzaileak, banatzaileak edo saltzaileak (eta operadoreak) ez dute izango telefona behar ez bezala erabiltzeak eragindako ondorioen ardurarik.

- BATERIA:

Bateria kendu aurretik, ziurtatu telefona itzalita dagoela. Bateria erabiltzean, ohar hauek izan behar dira kontuan:

- Ez ireki bateria (substantzia kimikoak jariatzeko eta erretzeko arriskua dago).
- Ez bota sutara, ezta zaborretara ere, ez eduki 60°C-tik gorako tenperaturan.



Bateria bota nahi baduzu, ziurtatu ingurumena babesteari buruz indarrean dauden legeen arabera berreskuratuko dela. Ez erabili bateria sortu zen helbururako ez den beste erabilera baterako. Ez erabili inoiz hondatutako bateriarik edo TCT Mobile Limited-ek etajedo haren filialek aholkatu gabekorik.

Zure telefonoak, bateriak edo osagarriek ikur hau badute, gune hauetako batera eraman behar dituzu gehiago erabil ezin ditzakezunean:

- Ekipo-mota horientzako edukiontzi bereziak dituzten udal-hondakinak deuseztatzeko zentroetara.

Produktuak birziklatu egin behar dira, ingurumenean substantziarik ez zabaltzeko, eta haren osagaiak, berrerabili.

Europako Batasuneko herrialdeetan:

doakoa da bilketa-puntuetara sartzea, eta ikur hori duten produktu guztiak toki horietan utzi behar dira.

Europako Batasuneko kide ez diren herrialdeetan:

Herrialde edo eskualde horretan biltzeko eta birziklatzeko aukera badago, produktu horiek ez dira bota behar zakarrontzi arruntetara.

Bilketa-puntuetara eraman behar dira, birziklatzera.

ERNE! BESTE MODELO BATEN BATERIA JARRIZ GERO, LEHERTZEKO ARRISKUA DAGO. ERABILITAKO BATERIAK BOTATZEKO, SEGI EMAN-DAKO JARRAIBIDEEI.

• KARGAGAILUAK

Saretik elikatzen diren kargagailuek 0 °C eta 40 °C bitartean funtzionatzen dute.

Zure telefonoaren kargagailuak informazio-tratamendurako eta bulegoko segurtasun-arauak betetzen ditu, eta erabilera horretarako bakarrik diseinatuta dago. 2009/125/EE Ekodiseinuari buruzko Direktiba ere betetzen du.

• UHIN ELEKTROMAGNETIKOAK:

Telefono mugikorren modelo guztiek nazioarteko eskakizunekin (ICNIRP) edo Europako 1999/5/EE (R&TTE) Direktibarekin bat etorri behar dute, eta hori, gainera, merkatuan sartu aurretik bete beharreko baldintza da. Osasuna eta segurtasun publikoa babestea –batez ere telefono mugikorren erabiltzaileena– eskakizun edo direktiba horien funtsezko betebeharra da.

TELEFONO MUGIKOR HONEK UHIN ELEKTROMAGNETIKOEN ESPOSIZIOARI BURUZKO NAZIOARTEKO ARAUAK BETETZEN DITU

Zure telefono mugikorrek irrati-uhinak (uhin elektromagnetikoen irrati-maiztasuna) igorri eta jasotzen ditu, eta nazioarteko araudietan gomendatzen diren uhin elektromagnetikoekiko esposizioari buruzko mugak errespetatzeko diseinatu da. Arau horiek zientzia-batzorde pribatu batek garatu ditu (ICNIRP, Erradiazio ez-ionizatzaileetatik Babesteko Nazioarteko Batzordeak), eta erabiltzaile guztien segurtasuna bermatzeko segurtasun-tarte garrantzitsu bat barne hartzen dute, erabiltzaile horien adina edo osasun-egoera edozein direla ere.

Absortzio espezifikoko tasa (SAR, specific absorption rate) deritzen neurri-unitatea erabiltzen dute uhin elektromagnetikoekiko esposizioari buruzko arauak, zeinak telefono mugikorrek igortzen duten irrati-maiztasuna neurtzen baitu. Telefono mugikorretarako, 2,0 watt/kilogramo muga dago. SAR probak potentzia-mailarik altuena igortzen duten telefono mugikorretan egin dira, maiztasun-banda guztietan eta funtzionamendu estandarreko posizioetan. Hauek dira SAR balio altuenak, ICNIRP batzor-

deak modelo honetarako ezarritako arauen arabera:


Modelo honentzako eta probetan izan ziren kondizioetarako gehieneko SAR balioa.		
Burutik gertu erabiltzeko SAR balioa	GSM 900	0,487 W/kg
Gorputzerako SAR balioa	GSM 900	0,548 W/kg

Telefono honen benetako SAR balioak, erabiltzen den bitartean, adierazitako balio horiek baino baxuagoak dira oro har. Izan ere, eraginkortasun-sistema betetzearren eta sareko interferentziak murriztearren, telefonoaren potentzia operatiboa automatikoki murrizten da deiak egiteko potentzia osoa behar ez denean. Zenbat eta txikiagoa izan telefonoaren potentzia, orduan eta txikiagoa izango da haren balioa. Gorputzeko SAR probak egiteko, 1,5 cm-ko tartea utzi da gorputzaren eta telefonoaren artean. Telefonoa erabiltzen denean irrati-maiztasunarekiko esposizioari buruzko arauak betetzeko, gutxienez tarte hori utzi beharko litzateke telefonoaren eta gorputzaren artean. Ez baduzu osagarri baimendu bat erabiltzen, ziurtatu produktuak ez duela metalik eta telefonoa gorputzetik tarte horretara geratzen dela.

Osasunaren Mundu Erakundeak, FDAk (US Food and Drug Administration, Elikagaiak eta Sendagaiak Kontrolatzeko Estatu Batuetako Erakundea) eta beste erakunde batzuek jakinarazi dute kezkatuta daudenek eta esposizioa murriztu nahi dutenek esku libreko gailu bat erabil dezaketela telefonoa burutik eta gorputzetik urrun edukitzeko deietan, edo telefonoan igarotzen duten denbora murriz dezaketela.

Hurrengo orri honetan, eremu elektromagnetikoei eta osasun publikoari buruzko informazioa duzu: <http://www.who.int/peh-emf>.

Zure telefonoak barneko antena bat du. Komunikazioetan funtzionamendu-kaliterik onena izateko, ez ukitu edo hondatu.

 eZiText™
Zi corporation Gailu mugikorrek funtzio ugari dituztenez, belarriaren ondoan erabiltzeaz gain, beste posizio batzuetan ere erabil daitezke. Entzungailuekin edo USB datuen kablearekin erabiltzean, gailuak dagokion norabidean egon behar du. Beste osagarriren bat erabili behar baduzu, ziurtatu ez duela inolako metalik, eta kokatu telefonoa gorputzetik 1,5 cm-ra gutxienez.

• LIZENTZIAK

Zi corporation-en eta/jedo haren bazkideen marka komertzialak dira eZiText® eta Zi®.

Informazio orokorra

- **Interneteko helbidea:** www.alcatelonetouch.com
- **Bezeroarentzako arreta-zerbitzuaren zenbakia:** ikus "TCT Mobile Services" liburuxka edo Interneteko gure gunea.

Interneteko gure gunean, on line kontsultatu ahal izango duzu ohiko galderen foroa (FAQ), edo zuzenean gurekin harremanetan jarri ahal izango zara posta elektronikoz galderak egiteko. Erabiltzailearen eskuliburu honen ingeleseko edo beste hizkuntza batzuetako bertsioak Interneteko gure helbidean deskarga ditzakezu: www.alcatelonetouch.com. Zure telefonoa telefono-deiak egin eta jasotzeko diseinatutako gailua da. GSM sareetan funtzionatzen du, 900 eta 1.800 MHz bandetan.

CE1588

Honen bidez, TCT Mobile Limited-ek adierazten du Alcatel one touch 292 telefono mugikorrek 1999/05/EE Direktibako oinarrizko baldintzak eta aplikatu edo eskatu beharreko gainerako xedapenak betetzen dituztela.

Lapurretaren aurkako babesa ⁽¹⁾

Zure telefonoa IMEI zenbakiarekin (serie-zenbakia) identifikatuta dago; paketearen etiketan eta telefonoaren memorian dago zenbaki hori. Lehen aldiz erabiltzen duzunean, komeni da zenbaki hori idaztea (*#06# teklak sakatuta) eta leku seguruan gordetzea; izan ere, Poliziak edo operadoreak eska diezazuke telefonoa lapurtuz gero. Telefonoa lapurtzen badizute, zenbaki horrekin telefonoaren funtzionamendua blokeatu ahal izango duzu, eta beste inork ezingo du erabili, ezta SIM txartel berria jarrita ere.

Erantzukizunik eza

Litekeena da desberdintasunak egotea gidaliburu honen eta telefonoaren benetako funtzionamenduaren artean, telefonoaren softwarearen bertsoaren arabera edo operadore bakoitzaren zerbitzu espezifikoen arabera.

Halako desberdintasunik izanez gero, TCT Mobile-k ez ditu bere gain hartzen, ez eta desberdintasun horiek eragin ditzaketen ondorioak ere; erantzukizun hori operadorearena bakarrik izango da.

^[1] Galdetu operadoreari zerbitzu hau baduzun edo ez.

Telefonoaren bermea.....

Zure telefonoa bermatuta dago bi (2) urterako ^[1], jatorrizko fakturan ageri den erosceta-datatik zenbatzen hasita, erabilera normalean agertzen den akats ororen aurka. Behar bezala beteta aurkeztu behar da faktura hori, garbi adieraziz: izena, modelo, IMEIa, data eta saltzailea. Telefonoak erabilera normala eragozten dion akatsen bat baldin badu, berehala eman behar diozu horren berri zure saltzaileari, eta, jatorrizko fakturarekin batera, telefonoa eraman.

Akatsen bat duela egiaztatzen bada, telefonoa (edo haren piezaren bat) konpondu egingo da edo aldatu egingo zaizu, zer komeni den. Hiru (3) hilabeteko bermea dute konpondutako telefonoek eta haien pieza osagarriek akats horren aurka. Antzeko funtzionaltasuna eskaintzen duten pieza berregokituekin egin daiteke konponketa edo telefono-aldaketa.

Piezen eta eskulanaren kostua sartzen da berme honetan, baina ez beste inolako kosturik.

Berme honek ez ditu estaltzen telefonoak eta/edo pieza osagarriek arrazoi hauengatik dituzten akatsak:

- 1) Telefonoa erabiltzen den eremu geografikoan aplikatzen diren erabilera- edo instalazio-jarraibideak edo segurtasun-arauak eta teknikoak ez betetzeagatik.

^[1] Erabilerearen eta sarearen konfigurazioaren araberakoa izango da telefono mugikorraren bateriaren iraupena hitz egiteko denborari, jarduerarik gabeko denborari eta bizitza erabilgarri osoari dagokienez. Bateriak hornigai suntsigarritzat jotzen direnez, zehaztasunek diote telefonoa erosi ondorengo lehen sei (6) hilabeteetan eta 200 kargatzeetan (gutxi asko) izango duela erren mendurik onena zure telefonoak.

2) TCT Mobile Limited-ek emandakoa edo gomendatutakoa ez den ekipo batera konektatzeagatik.

3) Konponketak edo aldaketak TCT Mobile Limited-ek edo haren filialek edo baimendutako mantentze-zentroak baimendu gabeko herritar partikularrek egin badituzte.

4) Eguraldi txarragatik, ekaitz elektrikoengatik, suteengatik, hezetasunagatik; likido, jaki edo produktu kimikoren bat sartzeagatik, artxiiboak deskargatzeagatik, kolpeak emateagatik, goi-tentsioagatik, korrosioagatik, oxidazioagatik eta abarregatik.

Telefonoa ez da konponduko etiketak edo serie-zenbakiak (IMEI) kenduta badaude.

Berme honek ez die eragiten kontsumitzaileak 2003ko uztailaren 10eko 23/2003 Legearen arabera dituen eskubideei.

Inondik ere ez dira izango TCT Mobile Limited edo haren filialak inolako ustekabeko kalteren edo ondorioren erantzule (besteak beste, eragiketen edo jarduera komertzialaren etenarena), baldin eta legeak kalte horien gaineko erantzukizunik egozten ez badigu.

Herralde edo estatu batzuek ez dute uzten ustekabeko kalteak edo ondorioak salbuesten edo murrizten, ezta berme implizituen iraupena mugatzen ere; beraz, litekeena da aipatutako murrizketak edo salbuespenak zuri ez aplikatzea.

Zure telefonoaren legeko bermearen aplikazioari buruzko erreklamazioen bat egin nahi izanez gero, 2007/11/16 Legeak agintzen duenari jarraiki, ipini gurekin harremanetan bezeroaren arretarako telefonoaren bidez (902 113 119) edo helbide honetara idatziz:

TCT Mobile Europe SAS

Immeuble Le Capitole

Parc des Fontaines

55, avenue des Champs Pierreux

92000 Nanterre

France



Arazoak eta irtenbideak...

Zerbitzu-zentroarekin harremanetan jarri aurretik, argibide hauei kasu egitea gomendatzen da:


- Bateria guztiz kargatzea gomendatzen da (), funtzionamendu optimoa lortzeko.
- Ez gorde datu-kantitate handirik telefonoan, horrek funtziona menduari eragin baitiezaioke.
- Erabili datuak formateatzeko aukera telefonoa formateatzeko (luze sakatu # tekla, eta, aldi berean, sakatu pizteko/itzaltzeko botoia ekipoa itzalita dagoela). Erabiltzailearen telefonoko datu GUZTIAK: kontaktuak, mezuak eta fitxategiak betiko galduko dira.

Egiaztapen hauek egin:

Telefonoa ez da pizten

- Egiaztatu bateriaren kontaktuak; atera bateria eta sartu berriro, eta piztu telefonoa.
- Egiaztatu bateriaren kargatze-maila egokia dela, eta kargatu gutxienez 20 minutuz.
- Hala ere ez badabil, erabili erabiltzaile-datuak formateatzeko aukera telefonoa berrabiarazteko ⁽¹⁾

Nire telefonoa blokeatuta dago, edo ez du erantzuten duela zerbait minutu

- Berrabiarazi telefonoa  tekla luze sakatuta.
- Atera bateria, eta sar ezazu berriro. Ondoren, berrabiarazi telefonoa.
- Hala ere ez badabil, erabili erabiltzaile-datuak formateatzeko aukera telefonoa berrabiarazteko ⁽¹⁾

Telefonoa bakarrik itzaltzen da

- Egiaztatu bateriaren karga-maila.
- Hala ere ez badabil, erabili erabiltzaile-datuak formateatzeko aukera telefonoa berrabiarazteko ⁽¹⁾

Telefonoa ez da behar bezala kargatzen

- Egiaztatu Alcatel bateria bat eta kaxako kargagailua erabiltzen ari zarela.
- Bateriaren kontaktua zikina badago, garbitu ezazu.
- Ziurtatu bateria ondo sartuta dagoela kargagailua konektatu aurretik.
- Egiaztatu bateria ez dagoela guztiz deskargatuta; denbora luzez deskargatuta badago, ia 20 minutu igaro daitezke pantailan bateriaren karga adierazten duen ikonoa agertu arte.
- Ziurtatu tenperatura normalean kargatzen dela (0 °C eta +40 °C bitartean)
- Atzerrian, egiaztatu sarrerako tentsioa bateragarria dela.

Telefonoa ezin da inongo saretarra konektatu, edo “Zerbitzurik gabe” mezua agertzen da

- Saiatu telefonoa beste kokaleku batetik konektatzen.
- Egiaztatu sarearen estaldura operadorearekin.
- Egiaztatu operadorearekin zure SIM txartela baliozkoa dela.
- Saiatu eskura dauden sareak eskuz hautatzen.
- Saiatu berriz beranduago, sareak gainkarga badu.

SIM txartel okerra

- Begira ezazu SIM txartela behar bezala sartuta dagoen.
- Ziurtatu SIM txartelaren txipa ez dagoela hondatuta edo marratuta.
- Ziurtatu zure SIM txartelaren zerbitzua erabilgarri dagoela.

Ezin da deirik egin

- Ziurtatu zenbaki zuzena markatu duzula, eta hautatu tekla.
- Nazioarteko deiak egiteko egiaztatu herrialdeko/eremuko kodeak.
- Ziurtatu telefonoa sare batera konektatuta dagoela, eta sareak ez duela gainkargarik edo erabilgarri dagoela.
- Galdetu kontratuaren egoera zertan den zure operadoreari (kreditua, SIM txartelaren baliozkotasuna eta abar).
- Ziurtatu deiak ez dituzula mugatu.

Ezin da deirik jaso

- Ziurtatu zure telefonoa piztuta eta sare bati konektatuta dagoela (egiaztatu sareak gainkargarik ez duela edo eskuragarri ez dagoela).
- Galdetu kontratuaren egoera zertan den zure operadoreari (kreditua, SIM txartelaren baliozkotasuna eta abar).
- Egiaztatu sarrerako deiak ez dituzula desbideratu.
- Egiaztatu ez dituzula dei jakin batzuk blokeatu.

Sarrerako deiaren izena edo zenbakia ez da agertzen pantailan

- Egiaztatu operadorearen zerbitzu horretara harpidetuta zaudela.
- Deitzen ari den personak bere izena edo zenbakia ezkutatu du.

Ez ditut nire kontaktuak aurkitzen



- Egiaztatu zure SIM txartela ez dagoela egoera txarrean.
- Begira ezazu SIM txartela behar bezala sartuta dagoen.
- Inportatu telefonora SIM txartelean gordetako kontaktu guztiak.

Deien soinuaren kalitatea eskasa da

- Dei bat egiten ari zarela, bolumena doitu dezakezu tekla sakatuta.
- Egiaztatu seinalearen intentsitatea .
- Egiaztatu entzungailua, konektorea edo telefonoaren bozgorailua garbi daudela.

Ezin ditut erabili eskuliburuan azaltzen diren funtzioak

- Galdetu zure operadoreari zerbitzu horiek kontratatuta dituzun.
- Egiaztatu funtzio horrek ez duela behar Alcatelen osagarriren bat.

Nire kontaktuetako zenbaki bat hautatzean, ezin dut markatu

- Ziurtatu zenbakia ongi gorde duzula fitxategian.
- Egiaztatu, atzerrira deitzen baduzu, herrialdearen aurrezenbakia hautatu duzula.

Ezin diot kontaktu bat gehitu nire kontaktuen zerrendari

- Egiaztatu zure SIM txartelean kontaktuak gordetzeko tokia duzula; ezabatu fitxategiren batzuk edo gorde fitxategiak telefonoko kontaktuetan.

Solaskideek ezin dute mezurik utzi nire ahots-postontzian



Galdetu zure operadoreari zerbitzu hori eskuragarri duzun.

Ezin naiz ahots-postontzira sartu

- Ziurtatu zure operadorearen ahots-postontzia ondo sartuta dagoela hemen: “Mezuak\ Ahots-posta”.
- Sarea okupatuta badago, saiatu geroago.

ikonoa dar-dar egiten ari da deiak itxarote-pantailan

- SMS gehiegi dituzu SIM txartelean gordeta. Kendu batzuk, edo gorde itzazu telefonoaren memorian.

SIM txartelaren PINa blokeatuta dago

- Jarri harremanetan operadorearekin, desblokeatzeko PUK kodea lortzeko.



Nola lortu bateriak gehiago irautea

- Kargatu guztiz bateria (3 ordu, gutxienez).
- Karga partzial baten ondoren, baliteke karga-maila behar bezala ez adieraztea. Kargagailua deskonektatu ondoren, itxaron 20 minutu adierazpen zehatza izateko.
- Atzealdeko argia behar duzunean bakarrik piztu.

[1] Erabiltzaileak datuak formateatzea: Telefonoko kontaktu, mezu eta fitxategi guztiak behin betiko ezabatuko dira. Mesedez, gorde datuak SIM txartelean formateatu aurretik.